

# LAHTI SKI GAMES - LAHTI 6.-8.3.2009



## *Invitation - Ausschreibung*

Viessmann FIS World Cup Cross Country  
DKB FIS World Cup Nordic Combined  
FIS World Cup Ski Jumping  
FIS Youth Ski Jumping



## INVITATION

We cordially invite all member associations of the FIS to participate in the 84th Lahti Ski Games (Salpausselän Kisat) on March 6th – 8th 2009 in Lahti.

### Programme

#### Wednesday 04.03.2009

- 10.00-12.00 CC, training, 1,4 km/1,6 km / NC 10 km, F (2,5 km & 2 km)  
14.00-16.00 CC, training, 10 km/15 km, F/ NC 10 km, F (2,5 km & 2,0 km)

#### Thursday 05.03.2009

- 10.00-12.00 CC, training, 10 km / 15 km, F  
10.00 NC, team captains' meeting  
12.30-14.15 NC, training, HS 130 (2 rounds)  
13.00-16.00 CC, training, 1,4 km/1,6 km, F  
**14.30 NC, provisional round, HS 130**  
NC, teams captains' meeting right after the provisional round  
16.00-18.00 NC, training, 10 km, F (2,0 km)

#### Friday 06.03.2009

- 09.00 FIS Youth Ski Jumping, team captains' meeting  
10.00 FIS Youth Ski Jumping, training, HS 70 (2 rounds)  
10.00-12.00 CC, training, 1,4 km/1,6 km, F  
13.30 NC, ski jumping, trial round, HS 130  
**14.30 NC, ski jumping HS 130, DKB FIS World Cup**  
16.00 SJ, team captains' meeting  
**16.15 NC, 10 km, (5 x 2,0 km), DKB FIS World Cup**  
17.00 CC, team captains' meeting  
17.00 SJ, training, HS 130 (2 rounds)  
18.00-20.00 CC, training, 10 km/15 km F, 1,4 km/1,6 km F  
**19.00 SJ, qualification HS 130**  
Team captains' meeting right after the qualification

#### Saturday 07.03.2009

- 09.15 FIS Youth Ski Jumping, trial round HS 70  
**10.00 FIS Youth Ski Jumping, HS 70**  
11.0 CC, sprint, qualification, ladies, F  
11.30 CC, sprint, qualification men, F  
**13.00 CC, sprint, semifinals and finals, ladies and men, F, Viessmann FIS World Cup**  
13.30 NC, trial round HS 130  
14.00-18.00 CC, training, 10 km/15 km, F (only part of track will be in use)  
**14.30 NC, ski jumping HS 130, DKB FIS World Cup**  
**16.15 NC, 10 km (4 x 2,5 km), DKB FIS World Cup**  
16.30 SJ, trial round, team competition HS 130  
17.00 CC, team captains' meeting  
**17.15 SJ, team competition HS 130 first round FIS World Cup**  
During the break awards ceremony of FIS Youth Ski Jumping  
**18.15 SJ, team competition, final round, FIS World Cup**  
Prize Giving Ceremony, SJ team competition  
Fireworks

#### Sunday 08.03.2009

- 10.45 CC, ladies 10 km, F, Viessmann FIS World Cup**  
**13.00 CC, men 15 km, F, Viessmann FIS World Cup**  
14.00 SJ, trial round, HS 130  
**14.45 SJ, HS 130, FIS World Cup, Nordic Tournament 1/4**

### Address

Salpausselän kisat, Urheilukeskus  
FI-15110 Lahti, Finland  
Fax +358 3 7510 079  
e-mail leila.lepisto@lahtiskigames.com

### Contents

Each Ski Association shall send their entry on the enclosed entry form to the Organizing Committee.

### Entry

Entries shall reach us by March 2nd 2009 at 16.00 hrs. Late entries can unfortunately not be accepted.

### Restrictions

FIS rules will apply. The number of participants must comply with the World Cup and FIS Youth Ski Jumping rules and regulations.

### Liability

Each competitor must be insured by his/her own association. The OC have a coverage for their own third part liability only.

### Technical Delegates

#### NORDIC COMBINED:

TD John Heilig, CAN  
Assistant TD Helmuth Wegscheider, GER  
National Assistant TD Pirjo Karjalainen, FIN

#### SKI JUMPING:

TD Fredi Zarucchi, SUI  
Assistant TD Gabriel Gros, SLO

#### CROSS-COUNTRY:

TD Jakub Vodrazka, CZE  
Assistant TD Georgy Kadykov, RUS  
National Assistant TD Niklas Turku, FIN

### Expenses

Financial conditions according to the FIS World Cup and FIS Youth Ski Jumping regulations.

### Accommodation

Information and reservations Lahti Travel Ltd. tel +358 207 281 750, fax +358 207 281 751  
e-mail: tiina.koivisto@lahtitravel.fi. See enclosures.

### Transportation

There will be transportation from Helsinki-Vantaa airport to Lahti and back to the airport arranged by organiser. The teams have to send the exact arrival times, flight numbers and the number of arriving people at the latest one week before the competitions. In Lahti there will be shuttle bus service from the hotel to the competition area and back.

For the ski jumping teams there will be the charter bus from Lahti to Kuopio on Sunday evening. Exact time will be given later. The entries for the charter bus must be given together with the competition entries. The price of the charter bus is 30 euros/person.

### Information

Leila Lepistö, competition manager, telefax +358 3 7510 079, tel +358 3 8168401, mobile +358 50 590 7182, e-mail: leila.lepisto@lahtiskigames.com

## Welcome to Lahti!

**LAHTI SKI GAMES – SALPAUSSELÄN KISAT  
ORGANIZING COMMITTEE**

Wir heissen alle Mitglieder der FIS zu den  
84. Lahti Ski Games (Salpausselän kisat)  
vom 06.03. bis 08.03.2009 herzlich willkommen.

## Programm

### Mittwoch 04.03.2009

- 10.00-12.00 LL, Training, 1,4 km/1,6 km/ NK 10 km, F  
(2,5 km & 2,0 km)  
14.00-16.00 LL, Training, 10 km/15 km, F / NK 10 km, F  
(2,5 km & 2,0 km)

### Donnerstag 05.03.2009

- 10.00-12.00 LL, Training, 10 km/15 km, F  
10.00 NK, Mannschaftsführersitzung  
12.30-14.15 NK, Training, HS 130 (2 Durchgänge)  
13.00-16.00 LL, Training, 1,4 km/1,6 km, F  
**14.30 NK, provisional round**  
Anschliessend Mannschaftsführersitzung  
16.00-18.00 NK, Training, 10 km, F (2,0 km)

### Freitag 06.03.2009

- 09.00 FIS Youth Ski Jumping, Mannschaftsführersitzung  
10.00 FIS Youth Ski Jumping, Training HS 7  
(2 Durchgänge)  
10.00-12.00 LL, Training, 1,4 km/1,6 km, F  
13.30 NK, Probedurchgang HS 130  
**14.30 NK, Sprunglauf HS 130, DKB FIS Weltcup**  
16.00 SP, Mannschaftsführersitzung  
**16.15 NK, 10 km (5 x 2,0 km), DKB FIS Weltcup**  
17.00 LL, Mannschaftsführersitzung  
17.00 SP, Training, HS 130 (2 Durchgänge)  
18.00-20.00 LL, Training, F, 10 km/15 km, 1,4 km/1,6 km  
**19.00 SP, Qualifikation, HS 130**  
Anschliessend Mannschaftsführersitzung

### Samstag 07.03.2009

- 09.15 FIS Youth Ski Jumping, Probedurchgang HS 70  
**10.00 FIS Youth Ski Jumping, HS 70**  
11.00 LL, Sprint, Damen, F, Qualifikation  
11.30 LL, Sprint, Herren, F, Qualifikation  
**13.00 LL, Sprint, F, Damen und Herren, Semifinalen  
und Finalen, Viessmann FIS Weltcup**  
13.30 NK, Probedurchgang, HS130  
14.00-18.00 LL, Training, 10 km/15 km (die Strecke ist nur zum  
Teil zu verwenden)  
**14.30 NK, Sprunglauf HS 130, DKB FIS Weltcup**  
**16.15 NK, 10 km, F, (4 x 2,5 km), DKB FIS Weltcup**  
16.30 SP, Probedurchgang, Team Wettkampf HS 130  
17.00 LL, Mannschaftsführersitzung  
**17.15 SP, Team Wettkampf HS130, 1. Durchgang  
FIS Weltcup**  
Siegerehrung, FIS Youth Ski Jumping  
**18.15 SP, Team Wettkampf HS130, Finaldurchgang  
FIS Weltcup**  
Siegerehrung, Team Wettkampf  
Feuerwerk

### Sonntag 08.03.2009

- 10.45 LL, Damen 10 km, F, Viessmann FIS Weltcup**  
**13.00 LL, Herren 15 km, F, Viessmann FIS Weltcup**  
14.00 SP, Probedurchgang, HS 130  
**14.45 SP, HS 130, FIS Weltcup,  
Nordic Tournament (1/4)**

## Anschrift

Salpausselän kisat, Urheilukeskus, FI-15110 Lahti, Finnland  
Telefax +358 3 751 0079.  
e-mail leila.lepisto@lahtiskigames.com

## Inhalt

Die Anmeldungen sind von den Skiverbänden an das Organisationskomitee auf der beiliegenden Anmeldeformularen einzusenden.

## Anmeldungszeit

Die Anmeldung hat bis zum 2. März 2009 um 16.00 Uhr zu erfolgen. Nachgemeldete Teilnehmer/Teilnehmerinnen können wir leider nicht genehmigen.

## Vorbehalte

Teilnehmerzahl richtet sich nach entsprechenden FIS und FIS Youth Ski Jumping Reglementen.

## Versicherung und Haftung

Alle Teilnehmer/Teilnehmerinnen müssen den Nachweis einer Unfallversicherung erbringen. Das Organisationskomitee übernimmt keine Haftung für Unfälle und deren Folgen für Teilnehmer/Teilnehmerinnen und dritte Personen.

## Technischen Delegierten

NORDISCHE KOMBINATION:

TD	John Heilig, CAN
Assistent TD	Helmuth Wegscheider, GER
National Assistentin TD	Pirjo Karjalainen, FIN

SPRUNGLAUF:

TD	Fredi Zarucchi, SUI
Assistent TD	Gabriel Gros, SLO

LANGLAUF:

TD	Jakub Vodrazka, CZE
Assistent TD	Georgy Kadykov, RUS
Nationaler Assistent TD	Niklas Turku, FIN

## Kostenvergütung

Wir befolgen die im FIS Weltcup und FIS Youth Ski Jumping Reglement festgelegte Kostenregelungen.

## Unterkunft

Für Unterkunft (Reservierung und Information) bitte nehmen Sie Kontakt mit Lahti Travel Ltd. tel +358 207 281 750, fax +358 207 281 751,  
e-mail: tiina.koivisto@lahtitravel.fi. Siehe Beilagen.

## Transport

Durch Organisation wird Transport von Flughafen Helsinki-Vantaa zu Lahti organisiert. Die Voraussetzung hierfür ist, dass die genauen Ankunfts- und Abreisezeiten und die Flugnummer sowie die Anzahl von Personen schriftlich mindestens eine Woche vor Wettkämpfe mitgeteilt werden. In Lahti wird Shuttle Bus Service von Hotel zu Wettkampfanlage und zurueck arrangiert.

Für Springermannschaften wird durch Organisation Charter Bus am Sonntag Abend von Lahti nach Kuopio organisiert. Die Mannschaften sollen die Reservierung für Charter Bus zusammen mit ihre Anmeldungen machen. Die Kost ist 30 Euros/Person.

## Information

Leila Lepistö, Wettkampfbefehlin, telefax +358 3 751 0079  
tel. +358 3 8168 401, mobil +358 50 590 7182  
e-mail: leila.lepisto@lahtiskigames.com

## Willkommen in Lahti!

**LAHTI SKISPIELEN – SALPAUSSELÄN KISAT  
ORGANISATIONSKOMITEE**

# FIS PARTNERS



# OFFICIAL EVENT SPONSORS



# LOCAL PARTNERS



# LAHTI SKI CLUB PARTNERS

